



Spații

A l t e r n a t i v e

22.06–25.06.2023

29.06–02.07.2023

Culturale

în regiuni

în Chișinău și suburbii



Bălți | Cahul | Chișinău | Dubăsari | Durlești | Gura Galbenei  
Hîrtop | Naslavcea | Puhăceni | Trușeni | Volintiri

## PROGRAMUL DIN REGIUNI

VINERI, 23 Iunie 2023, 10:00 – 02:00

<b>HÎRTOP</b>	<b>CASA DE CULTURĂ</b> s. Hîrtop, r. Cimișlia	<b>10:00-18:00</b>	Atelier de DJ-ing cu membrii colectivului <b>PODVAL</b>
		<b>17:00-22:00</b>	<b>MAPS</b> – expoziție de ilustrații de <b>Maks Graur</b>
<b>BĂLȚI</b>	<b>CENTRUL DE TINERET STUDEM</b> str. Pușkin 19, Bălți	<b>11:00-17:00</b>	Atelier de colaje cu <b>Alexandra Novac</b>
<b>CAHUL</b>	<b>GARA DE TREN</b> șos. Șcheia 62-64, Cahul	<b>14:00-17:00</b>	<b>Descentralizarea culturii prin mobilitate artistică</b> – masă rotundă moderată de <b>Rusanda Curcă și Vladimir Us</b>
		<b>21:00-02:00</b>	Concert în aer liber cu <b>Matilda</b>
<b>DUBĂSARI</b>	<b>CLUB 19</b> str. Lenin 110, Dubăsari	<b>17:00-20:00</b>	<b>Tur Nomadic</b> – program de proiecții de artă video curat de <b>Anna Galatnova</b>

## SÂMBĂȚĂ, 24 IUNIE 2023, 10:00 – 24:00

<b>HÎRTOP</b>	CASA DE CULTURĂ s. Hîrtop, r. Cimișlia	10:00-23:00	Atelier de DJ-ing cu membrii colectivului <b>PODVAL</b>
		17:00-22:00	<b>MAPS</b> – expoziție de ilustrații de <b>Maks Graur</b>
		18:00-24:00	<b>Tur Nomadic</b> – program de proiecții de artă video curat de <b>Marin Turea</b>
<b>BĂLȚI</b>	CENTRUL DE TINERET STUDEM str. Pușkin 19, Bălți	11:00-17:00	Atelier de colaje cu <b>Alexandra Novac</b>

## DUMINICĂ, 25 IUNIE 2023, 10:00 – 21:00

<b>BĂLȚI</b>	CENTRUL DE TINERET STUDEM str. Pușkin 19, Bălți	11:00-17:00	Atelier de colaje cu <b>Alexandra Novac</b>
<b>GURA GALBENEI</b>	CASA DE CULTURĂ s. Gura Galbenei, r. Cimișlia	12:00-21:00	<b>Chipuri și locuri</b> – expoziție de fotografie a <b>Mariei Guțu</b> <b>Love is not an orange</b> de <b>Otilia Babara</b> - proiecție de film (19:00)
<b>VOLINTIRI</b>	CASA DE CULTURĂ s. Volintiri, r. Ștefan-Vodă	15:00-19:00	<b>Rama Albastră</b> – expoziție și artist-talk cu <b>Victor Organ</b> (16:00)
<b>DUBĂSARI</b>	CLUB 19 str. Lenin 110, Dubăsari	18:00-21:00	<b>Râul</b> – expoziție personală a <b>Elenei Tomilova</b> <b>Podul peste Wadi</b> - proiecție de film documentar însoțit de o discuție (19:00)
<b>PUHĂCENI</b>	CASA DE CULTURĂ s. Puhăceni r. Anenii Noi	10:00-20:00	<b>Cat Caravan</b> – expoziție de fotografie a <b>Nataliei Parfenova</b> și <b>Arturo Perez [MX]</b> Concert de chitară cu <b>Igor Platon</b> și <b>Ion Ciobanu</b> (18:00)

# PROGRAMUL DIN CHIȘINĂU ȘI SUBURBII

JOI, 29 IUNIE 2023, 12:00 – 22:00

CHIȘINĂU	<b>CURȚILE DE BLOC</b>	<b>12:00-20:00</b>	<i>Din Dvor în Dvor</i> – expoziție de fotografie în curțile de bloc
	<b>ACB34</b> str. Alexandru cel Bun 34	<b>12:00-18:00</b>	<i>ACB x Victor Ciobanu</i> – expoziție de pictură
	<b>SUSPIRIA</b> str. Vadul lui Vodă 68, et. 4	<b>13:00-19:00</b>	<i>Perspectivă de la nivelul patru: între Putere și Necesitate</i> – expoziție de <b>Mihai Moldovanu și Victoria Rotari</b>
	<b>WARMERPOL</b> Colegiul de Arte Plastice Al. Plămădeală	<b>14:00-19:00</b>	<i>Fotografie-Obiect</i> – expoziție de lucrări a elevilor și absolvenților, pe acoperișul Colegiului de Arte Plastice Al. Plămădeală, curatoriată de <b>Furtună Olivia</b>
	<b>OAZIS - SALON DE FRUMUSEȚE</b> str. București 68	<b>17:00-18:30</b>	<i>Coafură</i> – performance de <b>Eva Holts [UA]</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / STALKER GARDEN</b> str. Al. Șciusev 103	<b>17:00-22:00</b>	<i>Fancy not Fancy</i> – instalație de <b>Ruben Hollinger [CH]</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / 3RD SPACE STUDIO</b> str. Al. Șciusev 103	<b>17:00-22:00</b>	<i>3rd Spice Open Environment</i> – expoziție de publicații samizdat cu <b>Maxim Polyakov</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / CORIDOR</b> str. Al. Șciusev 103	<b>17:00-22:00</b>	<i>GiveBox</i> – instalație de <b>Alevtina Romanenco</b>
		<b>17:00-22:00</b>	<i>Coridor. Strada Păcii</i> – expoziție curatoriată de <b>Tatiana Fiodorova</b>
<b>CASA ZEMSTVEI / ATELIERUL DE ARTĂ</b> str. Al. Șciusev 103	<b>17:00-22:00</b>	<i>Intensitate fragilă</i> – expoziție de <b>Anna Bantiuc</b>	

CHIȘINĂU	CASA ZEMSTVEI / QUEER CAFE str. Al. Șciusev 103	17:00-22:00	<i>Vitalitatea artei pentru tineri</i> – expoziția elevilor Colegiului de Arte Plastice Al. Plămădeală
	CASA ZEMSTVEI / CLUB str. Al. Șciusev 103	17:00-22:00	<i>Imagini de război</i> – expoziție de lucrări video curatoriată de <b>Diana Munteanu</b>
	CASA ZEMSTVEI / ZPAȚIU str. Al. Șciusev 103	17:00-22:00	<i>Reteritorializare totală</i> – instalație multimedia de <b>Oleksandr Sirous [UA]</b>
		19:00-20:30	<i>Parteneriatul public-civic pentru spații culturale deschise</i> – masă rotundă moderată de <b>Vitalie Sprinceană</b>

## VINERI, 30 IUNIE 2023, 12:00 – 04:00

DURLEȘTI	CASA DE CULTURĂ str. Alexandru cel Bun 5	13:00-18:00	<i>Biblioteca de Sunete</i> – atelier de artă a sunetului cu <b>Dj Borș</b>
CHIȘINĂU	CURȚILE DE BLOC	12:00-20:00	<i>Din Dvor în Dvor</i> – expoziție de fotografie în curțile de bloc
	ACB34 str. Alexandru cel Bun 34	12:00-23:00	<b>ACB x Victor Ciobanu</b> – expoziție de picturi. Vernisajul expoziției (20:00)
	SUSPIRIA str. Vadul lui Vodă 68, et. 4	13:00-19:00	<i>Perspectiva de la nivelul patru: între Putere și Necesitate</i> – expoziție de <b>Mihai Moldovanu și Victoria Rotari</b>
	CASA NXN str. M. Eminescu 36	15:00-01:00	<b>Nectar</b> – expoziție, laborator de muzică experimentală și rave & jam Expoziție de picturi, fotografii și proiecție de film din arhiva familiei <b>Kalashnikov</b> (15:00) Laborator de muzică experimentală în grădină (19:00) <b>Rave&amp;Jam</b> – muzică electronică combinată cu improvizație muzicală (22:00)
	SCUARUL ASACHI str. Pușkin 20	16:00-19:00	<i>CicloCultură</i> – atelier de mentenanță a bicicletei cu <b>Eugeniu Țurcan</b>
		19:00-20:30	<i>Masa Critică</i> – o plimbare pe două roți în Chișinău
CASA ZEMSTVEI / STALKER GARDEN	17:00-22:00	<i>Fancy not Fancy</i> – instalație de <b>Ruben Hollinger [CH]</b>	

## CHIȘINĂU

str. Al. Șciusev 103		
<b>CASA ZEMSTVEI / 3RD SPACE STUDIO</b> str. Al. Șciusev 103	17:00-22:00	<b>3rd Spice Open Environment</b> – expoziție de publicații samizdat cu <b>Maxim Polyakov</b>
<b>CASA ZEMSTVEI / CORIDOR</b> str. Al. Șciusev 103	17:00-22:00	<b>GiveBox</b> – instalație de <b>Alevtina Romanenco</b>
	17:00-22:00	<b>Coridor. Strada Păcii</b> – expoziție curatoriată de <b>Tatiana Fiodorova</b>
<b>CASA ZEMSTVEI / ATELIERUL DE ARTĂ</b> str. Al. Șciusev 103	17:00-22:00	<b>Intensitate fragilă</b> – expoziție de <b>Anna Bantiuc</b>
<b>CASA ZEMSTVEI / QUEER CAFE</b> str. Al. Șciusev 103	17:00-22:00	<b>Vitalitatea artei pentru tineri</b> – expoziția elevilor Colegiului de Arte Plastice <i>Al. Plămădeală</i>
	19:00-21:00	<b>Between Two Worlds</b> și <b>Happyland</b> – proiecții de filme realizate în cadrul festivalului <i>Queer Voices</i> și discuții cu regizoarele
<b>CASA ZEMSTVEI / CLUB</b> str. Al. Șciusev 103	17:00-22:00	<b>Imagini de război</b> – expoziție de lucrări video curatoriată de <b>Diana Munteanu</b>
<b>CASA ZEMSTVEI / ZPAȚIU</b> str. Al. Șciusev 103	17:00-22:00	<b>Reteritorializare totală</b> – instalație multimedia de <b>Oleksandr Sirous [UA]</b>
<b>GALERIA PODZEMKA</b> str. Alexandru cel Bun 19	18:00-21:00	<b>Grota</b> – performance de <b>Alex Medinschi</b> (18:00) Instalație și performance art cu <b>Daniel Cauia</b> și <b>Dorin Nebunu</b>
<b>APARTAMENTUL DESCHIS</b> str. București 68/1	22:00-00:00	<b>Zea Mais</b> – grădină urbană de <b>Ghenadie Popescu</b>
		<b>Video și artă media din Ucraina</b> – o selecție de artă video și film experimental de <b>Olga Kashimbekova [UA]</b> și <b>Gleb Katchuk [UA]</b> , curatoriată de <b>Marin Turea</b>
<b>PRO SĂNĂTATE</b> str. V. Alecsandri 90/1	22:00-04:00	<b>Romani Night</b> – karaoke & petrecere

# SÂMBĂȚĂ, 1 IULIE 2023, 12:00 – 03:00

<b>DURLEȘTI</b>	<b>CASA DE CULTURĂ</b> str. Alexandru cel Bun 5, Durlești	<b>13:00-18:00</b>	<b>Biblioteca de Sunete</b> – atelier de artă a sunetului cu <b>Dj Borș</b>
<b>CHIȘINĂU</b>	<b>CURȚILE DE BLOC</b>	<b>12:00-20:00</b>	<b>Din Dvor în Dvor</b> – expoziție de fotografie în curțile de bloc
	<b>SUSPIRIA</b> str. Vadul lui Vodă 68, et. 4	<b>12:00-16:00</b>	<b>Perspectiva de la nivelul patru: între Putere și Necesitate</b> – expoziție de <b>Mihai Moldovanu și Victoria Rotari</b>
	<b>ACB34</b> str. Alexandru cel Bun 34	<b>12:00-18:00</b>	<b>ACB x Victor Ciobanu</b> – expoziție de picturi
	<b>BUNCĂR</b> str. 31 august 1989, 137	<b>17:00-21:00</b>	Vernisajul expoziției <b>Sanatoriul Speranța</b> de <b>Serge Polyakov [UA]</b> , curatoriate de <b>Lilia Dragneva</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / ATELIERUL DE ARTĂ</b> str. Al. Șciusev 103	<b>15:00-20:00</b>	<b>Pădurea Fermecată</b> – atelier de artă pentru copii cu <b>Iulia Pînzari</b>
		<b>18:00-22:00</b>	Vernisajul expoziției <b>Pădurea Fermecată</b> – lucrări realizate în cadrul atelierului de artă pentru copii
		<b>18:00-22:00</b>	<b>Intensitate fragilă</b> – expoziție de <b>Anna Bantiuc</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / CICLOCULTURA</b> str. Al. Șciusev 103	<b>15:00-20:00</b>	<b>Atelier CicloCultură</b> Siguranța în trafic cu <b>Eugenia Gligor (15:00)</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / STUDIOUL DE SUNET</b> str. Al. Șciusev 103	<b>15:00-20:00</b>	Atelier de practici muzicale cu membrii colectivului <b>Gamma-Field</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / CORIDOR</b> str. Al. Șciusev 103	<b>15:00-22:00</b>	<b>GiveBox</b> – instalație de <b>Alevtina Romanenco</b>
<b>18:00-22:00</b>		Vernisajul expoziției <b>Coridor. Strada Păcii</b> curatoriată de <b>Tatiana Fiodorova</b>	

<b>CHIȘINĂU</b>		<b>22:00-03:00</b>	<b><i>Sunete de Muzeu vol. 2</i></b> – petrecere cu <b>Driadele</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / 3RD SPACE STUDIO</b> str. Al. Șciusev 103	<b>15:00-22:00</b>	<b><i>3rd Spice Open Environment</i></b> – expoziție de publicații samizdat cu <b>Maxim Polyakov</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / STALKER GARDEN</b> str. Al. Șciusev 103	<b>15:00-22:00</b>	<b><i>Fancy not Fancy</i></b> – instalație de <b>Ruben Hollinger [CH]</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / CLUB</b> str. Al. Șciusev 103	<b>18:00-22:00</b>	<b><i>Imagini de război</i></b> – expoziție de lucrări video curatoriată de <b>Diana Munteanu</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / ZPAȚIU</b> str. Al. Șciusev 103	<b>18:00-22:00</b>	<b><i>Reteritorializare totală</i></b> – instalație multimedia de <b>Oleksandr Sirous [UA]</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / QUEER CAFE</b> str. Al. Șciusev 103	<b>18:00-22:00</b>	<b><i>Vitalitatea artei pentru tineri</i></b> – expoziția elevilor Colegiului de Arte Plastice Al. Plămădeală
<b>19:00-20:30</b>		<b><i>Ritmurile Rezistenței Chișinău (ROR)</i></b> – repetiție deschisă	
<b>22:00-03:00</b>		Petrecere comunitară la <i>Queer Cafe</i>	

## DUMINICĂ, 2 IULIE 2023, 12:00 – 22:00

<b>TRUȘENI</b>	<b>MUZEUL DE ISTORIE ȘI ETNOGRAFIE</b> str. 27 August 1989, 10, Trușeni	<b>12:00-14:00</b>	Atelier pe comunicare relațională cu <b>Zinaida Soroceanu</b>
<b>DURLEȘTI</b>	<b>CASA DE CULTURĂ</b> str. Alexandru cel Bun 5, Durlești	<b>14:00-20:00</b>	Vernisajul expoziției <b><i>Durlești Creative Series</i></b> și petrecere cu <b>DJ Bors</b>
<b>NASLAVCEA</b>	<b>CASA DE CULTURĂ</b> s. Naslavcea, r. Ocița	<b>20:00 - 22:00</b>	<b><i>Tur Nomadic</i></b> – program de proiecții de artă video curatoriat de <b>Marin Turea</b>

## CHIȘINĂU

	<b>CURȚILE DE BLOC</b>	<b>14:00-20:00</b>	<i>Din Dvor în Dvor</i> - expoziție de fotografie în curțile de bloc
	<b>CASA ZEMSTVEI / 3RD SPACE STUDIO</b> str. Al. Șciusev 103	<b>15:00-18:00</b>	<i>3rd Spice Open Environment</i> - expoziție de publicații samizdat cu <b>Maxim Polyakov</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / STALKER GARDEN</b> str. Al. Șciusev 103	<b>15:00-18:00</b>	<i>Fancy not Fancy</i> - instalație de <b>Ruben Hollinger [CH]</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / CORIDOR</b> str. Al. Șciusev 103	<b>15:00-18:00</b>	<i>GiveBox</i> - instalație de <b>Alevtina Romanenco</b>
		<b>15:00-18:00</b>	<i>Coridor. Strada Păcii</i> - expoziție curatoriată de <b>Tatiana Fiodorova</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / ATELIERUL DE ARTĂ</b> str. Al. Șciusev 103	<b>15:00-18:00</b>	<i>Intensitate fragilă</i> - expoziție de <b>Anna Bantiuc</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / CLUB</b> str. Al. Șciusev 103	<b>15:00-18:00</b>	<i>Imagini de război</i> - expoziție de lucrări video curatoriată de <b>Diana Munteanu</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / ZPAȚIU</b> str. Al. Șciusev 103	<b>15:00-18:00</b>	<i>Reteritorializare totală</i> - instalație multimedia de <b>Oleksandr Sirous [UA]</b>
	<b>CASA ZEMSTVEI / QUEER CAFE</b> str. Al. Șciusev 103	<b>15:00-18:00</b>	<i>Vitalitatea artei pentru tineri</i> - expoziția elevilor Colegiului de Arte Plastice Al. Plămădeală
	<b>GALERIA OU</b> str. Șciusev 79	<b>16:00-21:00</b>	Vernisajul expoziției <i>My Family and I</i> de <b>Valeria Barbas</b>
	<b>SCUARUL UTM</b> str. Studenților 9/9	<b>16:00-20:00</b>	<i>Vara Chișinăuiană 2023 - convorbiri cu spațiul</i> - carnaval modern cu <b>Teatrul ZaO</b>
	<b>APARTAMENTUL DESCHIS</b> str. București 68/1	<b>16:00-22:00</b>	<i>Zea Mais</i> – grădină urbană de <b>Ghenadie Popescu</b>
			<i>Parcăm sau dansăm?</i> - petrecere comunitară în aer liber cu <b>PODVAL</b> și prietenii



## **PARTICIPANȚI/TE**

Clara Abdullah, Anna Bantiuc, Valeria Barbas, DJ Borș, Daniel Cauia, Arina Cazac, Carolina Cheianu, Darius Chetrari, Ion Ciobanu, Victor Ciobanu, Radu Corlăteanu, Rusanda Curcă, Elena Cușnir, Lilia Dragneva, Cristian Doroftei, Fantastic Little Splash [UA], Octavian Fedco, Tatiana Fiodorova, Olivia Furtună, Anna Galatonova, Eugenia Gligor, Maks Graur, Lorelei Grigoriță, Maria Guțu, Ina Hîncu, Vadim Hîncu, Ruben Hollinger [CH], Eva Holts [UA], Arturo de Ita Perez [MX], Olga Kashimbekova [UA], Gleb Katchuk [UA], Casandra Mazur, Alex Medinschi, Mihai Moldovanu, Andrei Morari, Nicolae Morozov, Diana Munteanu, Veronica Munteanu, Dorin Nebunu, Alexandra Novac, Victor Organ, Natalia Parfenova, Igor Platon, Anna Plămădeală, Iulia Pînzari, Maxim Polyakov, Serge Polyakov [UA], Ghenadie Popescu, Anna Provozin, Alevtina Romanenco, Olga Roșca, Victoria Rotari, Elena Russu, Parascovia Sava, Marina Scalețchi, Oleksandr Sirous [UA], Zinaida Soroceanu, Ilona Ssergheevna, Vitalie Sprînceană, Alexandra Stepanova, Andrei Șerban [RO], Elena Șeremet, Mihaela Ștefania, Elena Tomilova, Marin Turea, Eugeniu Țurcan, Vladimir Us, Tatiana Vieru.

## **SPAȚII**

ACB34, Apartamentul Deschis, B68 – grădina urbană, Buncăr, Casa NXN, Casa Zemstvei (3rd Space studio, Atelier de Artă, Atelier CicloCultură, Studioul de sunet, Club, Coridor, Queer Cafe, Zpațiu, Redrum, Biroul Coaliției, Stalker Garden), curțile de cartier, Galeria Ou, Podzemka, Pro Sănătate, Scuarul Liceului Gh. Asachi, Scuarul UTM, Suspiria, Warmerpol din Chișinău, Casele de cultură din Durlești, Gura Galbenei și Hîrtop (Cimișlia), Naslavcea (Ocnița), Volintiri (Stefan Vodă), Centrul de tineret Studem din Bălți, Club 19 din Dubăsari, Gara de Tren din Cahul, Muzeul de Etnografie și Istorie din Trușeni, Scuarul Bibliotecii abandonate din Durlești și Scuarul Casei de Cultură din Puhăceni.

## **ORGANIZATOR**

Asociația Oberliht, Coaliția Sectorului Cultural Independent din RM

## **PARTENERI**

ABC - Alianța Biciclete Chișinău / Accolada / Arată că îți pasă, Trușeni / CPC Arta Azi / AO Art Platforma / AO ArsZona / August Fest / AO Cele2Ceasuri / Centrul pentru artă contemporană KSA:K / Colectivul Drujba / Colectivul Gamma-Field / Driadele / H-TOP - tinerii din Hîrtop / AO Laolaltă / Mediu curat și oameni sănătoși din Volintiri / AO MOLDOX / PODVAL / RoR - Ritmurile Rezistenței Chișinău / AO Studem / ZAO

## **PARTENERI MEDIA**

Platzforma, #diez, BangBang!

## **FINANȚATORI**

Ministerul Culturii al Republicii Moldova, Fondului Noii Democrații, Fundația Culturală Europeană, Primăria Municipiului Chișinău